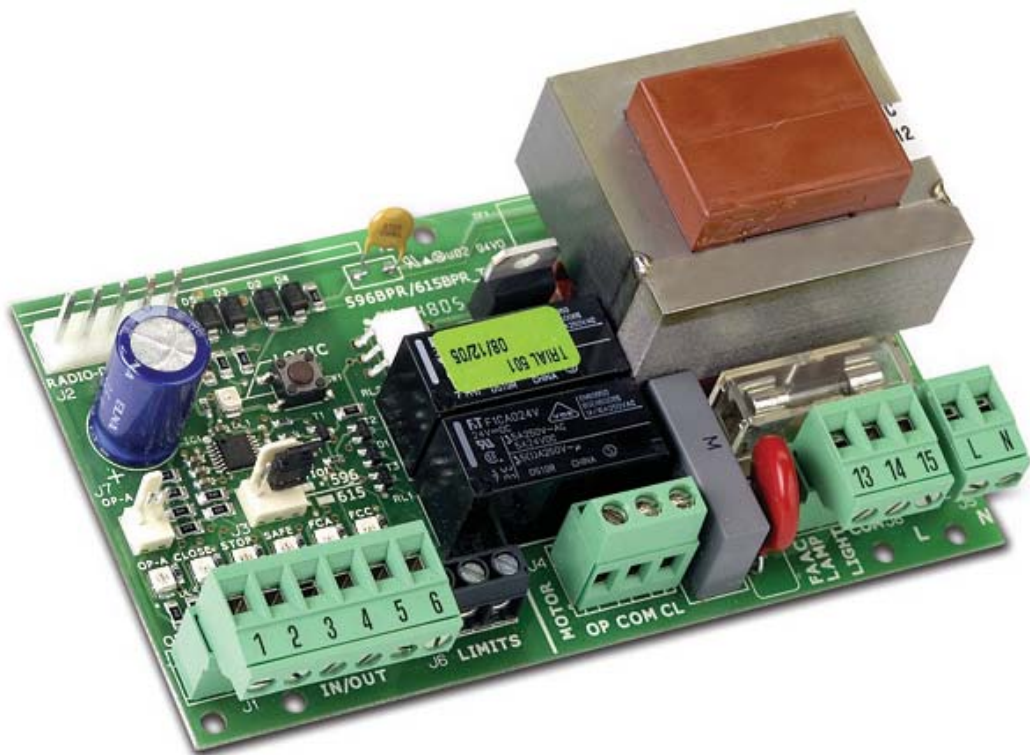


596/615 BPR



FAAC

ARMOIRE ÉLECTRONIQUE 596/615 BPR

1. AVERTISSEMENTS

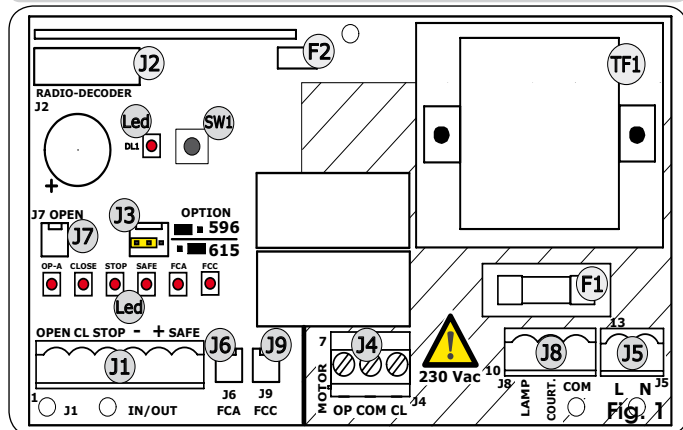
⚠ Toujours couper le courant avant tout type d'intervention sur l'armoire électronique (connexions, entretien).

- Prévoir en amont de l'installation un interrupteur magnétothermique différentiel au seuil d'intervention adéquat.
- Toujours séparer les câbles d'alimentation et les câbles de commande et de sécurité (bouton-poussoir, récepteur, photocellules, etc.). Pour éviter toute perturbation électrique, utiliser des gaines séparées ou un câble blindé (blindage connecté à la masse).

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation	230V ~ - 50Hz
Puissance absorbée	4 W
Charge maxi Moteur	800 VA
Courant maxi accessoires	250 mA
Température d'utilisation	-20°C ÷ +55°C
Fusibles de protection	F1 = 6,3A-250V F2 = autorégénérateur
Logiques de fonctionnement	B/C, B, C, EP, AP, P, A par défaut = EP
Temps de fonctionnement (délai d'attente)	Autoapprentissage (0 - 10 mn en pas de 2,5 s) par défaut = 10 mn
Temps de pause	Autoapprentissage (0 - 5 mn en pas de 1,5 s) par défaut = 15 s
Entrées bornier	Open, Close, Stop, Fin de course, Sécurités en FERM, Alimentation
Sorties bornier	Moteur, feu clignotant, lampe de courtoisie, Alimentation accessoires
Fonctions programmables	Fonctionnement pour barrière ou porte basculante Logique
Fonctions apprentissage	Temps de fonctionnement, Temps de pause

3. SCHÉMAS ET COMPOSANTS



Description composants

J1	bornier entrées et alimentation accessoires
J2	connecteur pour récepteur radio (voir Remarque)
J3	sélection fonctionnement: 596 ou 615
J4	bornier moteur
J5	bornier alimentation 230Vca
J6	connecteur fin de course d'ouverture (contact N.F.)
J7	connecteur commande OPEN (pour porte basculante)
J8	bornier lampe clignotante et éclairage de courtoisie
J9	connecteur fin de course de fermeture (contact N.F.)
LED	leds de signalisation
SW1	touche programmation
TF1	transformateur
F1	6,3A - 250V (protection moteur)
F2	autorégénérateur (protection accessoires)

On peut connecter au connecteur embrochable J2 un récepteur bicanal, de type RP2, de manière à commander directement l'OPEN et le CLOSE de l'automatisme avec une radiocommande bicanal.

Si l'on utilise un récepteur monocal, de type RP, on pourra uniquement commander l'OPEN.

4. CONNEXIONS

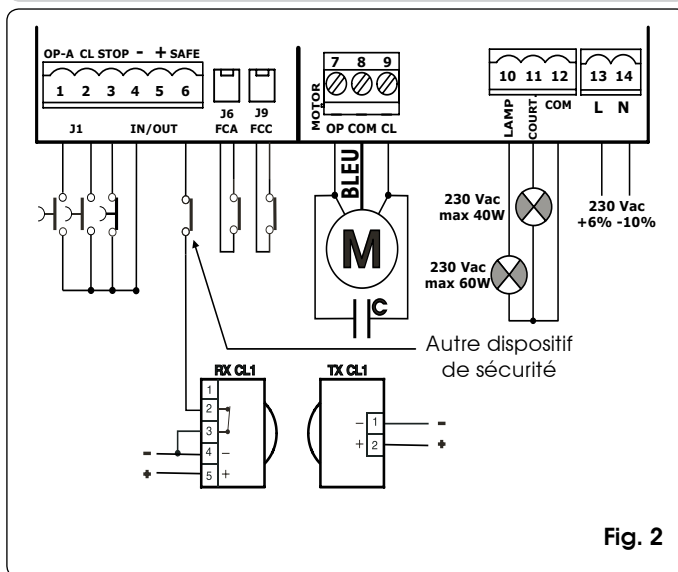


Fig. 2

Description borniers

Borne	Description	Dispositif connecté
1	OPEN	Dispositif à contact N.O. (voir chap. LOGIQUES FONCTIONNEMENT)
2	CLOSE	Dispositif à contact N.O. (voir chap. LOGIQUES FONCTIONNEMENT)
3	STOP	Dispositif à contact N.F. qui provoque le blocage de l'automatisme
4	- 24Vcc	Alimentation accessoires
5	+ 24Vcc	
6	SAFE	Dispositif de sécurité en fermeture à contact N.F. (voir chap. LOGIQUES FONCTIONNEMENT)
7	OP	Phase Ouverture moteur
8	COM	Commun Moteur
9	CL	Phase Fermeture moteur
10	LAMP	Sortie lampe clignotante 230Vca maxi 60W
11	COURT.	Sortie lampe de courtoisie 230 Vca maxi 40W temporisation 90 s non modifiable
12	COM	Commun lampe/ lampe clignotante
13 - 14	L - N	Alimentation platine (230 Vca)

Sur les platines fournies comme pièce de rechange ou avec des opérateurs sur lesquels les fins de course sont fournis en option, les contacts des connecteurs J6 et J9 sont court-circuités. Si l'on installe les capteurs, éliminer les pontets et connecter les fins de course directement ou par l'intermédiaire d'un adaptateur spécifique, aux connecteurs susmentionnés. Le fonctionnement, à l'engagement des fins de course, varie suivant la sélection du fonctionnement comme 596 ou 615 (J3).

596

En ouverture: arrêt immédiat à l'engagement du capteur.

En fermeture: à l'engagement du capteur, l'opérateur travaille pendant 4 s en ralentissement et 1 s en vitesse standard (coup de bélière).

615

En ouverture et en fermeture: à l'engagement du capteur est exécuté un ralentissement d'une durée égale à la moitié du temps de travail en vitesse standard.

Si l'on n'a pas installé de fins de course, l'armoire exécute uniquement le temps de fonctionnement appris (voir par. 6.2).

5. PROGRAMMATION DE LA LOGIQUE DE FONCTIONNEMENT

On peut sélectionner la logique de fonctionnement en appuyant sur le bouton-poussoir SW1 un nombre de fois égal au numéro de la logique souhaitée, indépendamment de la logique courante et de l'état de la porte. L'intervalle entre deux impulsions doit être inférieur à 1 seconde.

La logique sélectionnée est ensuite continuellement affichée par la led DL1 à travers des clignotements, 1 par seconde à intervalles de 3 s, égal au numéro de logique souhaitée.

Pour sélectionner les logiques, suivre les pressions de SW1 figurant dans le tableau suivant:

N°	Logique	Description	PRESSIONS SW1
1	B/C	Mixte B / C	1 fois
2	B	Semi-automatique B	2 fois
3	C	Homme Mort	3 fois
4	EP (par défaut)	Semi-automatique pas à pas	4 fois
5	AP	Automatique pas à pas	5 fois
6	P	Parking	6 fois
7	A	Automatic	7 fois

6. MISE EN FONCTION

6.1. CONTRÔLE DES LEDS

Le tableau ci-après indique l'état des leds suivant l'état des entrées (en caractères gras: condition d'automatisme fermée au repos).

Si les entrées des fins de course sont connectées à la borne 7 (-), les leds FCA et FCC sont toujours allumées. Vérifier l'état des leds de signalisation d'après le tableau suivant.

Fonctionnement leds de signalisation état

LED	ALLUMÉE (contact fermé)	ÉTEINTE (contact ouvert)
DL1	Clignotante indiquant la logique sélectionnée	
OP-A	Commande active	Commande inactive
CLOSE	Commande active	Commande inactive
SAFE	Sécurités désengagées	Sécurité engagées
STOP	Commande inactive	Commande active
FCA	Fin de course ouverture libre	Fin de course d'ouverture engagée
FCC	Fin de course fermeture libre	Fin de course de fermeture engagé

6.2 APPRENTISSAGE DES TEMPS

Pour exécuter l'apprentissage des temps de fonctionnement, procéder comme suit:

- déverrouiller l'automatisme et le mettre en position de fermé. Contrôler que le fin de course de fermeture (si présent) est engagé (led FCC éteinte) et que les leds STOP et SAFE sont allumées;
- appuyer sur SW1 et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que l'automatisme commence la manœuvre d'ouverture;
- fonctionnement sans fin de course: après que l'automatisme a atteint la position d'ouverture, attendre 2-3 secondes puis appuyer de nouveau sur SW1 ou commander un OPEN pour arrêter l'opérateur
fonctionnement avec fin de course: l'automatisme s'arrête automatiquement lorsque le fin de course d'ouverture est atteint. Suite à l'arrêt du moteur, la platine commence à apprendre le temps de fonctionnement supplémentaire (délai d'attente après lequel la platine commande l'arrêt du moteur si le fin de course d'arrêt n'est pas correctement atteint). Attendre le temps souhaité (maxi=10mn), puis appuyer sur OPEN ou SW1 pour le mémoriser;
- si on a sélectionné la logique A ou AP, après avoir terminé la procédure au point 3, la platine commence à apprendre le temps de pause. Attendre le temps de pause souhaité, puis appuyer de nouveau sur OPEN ou SW1 pour le mémoriser (maxi=5 mn) et l'automatisme commence automatiquement la fermeture de la porte;
- si en revanche on a sélectionné une logique différente de la logique A ou AP, l'apprentissage se termine au point 3. Appuyer sur OPEN ou CLOSE, suivant la logique, pour fermer la porte.

6.3 PRÉ-CLIGNOTEMENT

Si on souhaite augmenter le niveau de sécurité de l'installation, il est possible d'activer la fonction de pré-clignotement qui permet d'allumer le feu clignotant 3 s avant le début du mouvement. Pour activer le pré-clignotement, opérer comme suit:

- vérifier que le portail est fermé
- ouvrir le contact de **Stop** et le maintenir ouvert
- vérifier que la led **DL1** est éteinte (si elle est allumée, le pré-clignotement est déjà actif)
- appuyer sur le poussoir **SW1** pendant un instant et vérifier l'allumage de la led **DL1**
- refermer le contact de **Stop** (DL1 s'éteint).

Pour désactiver la fonction, opérer comme suit:

- vérifier que le portail est fermé
- ouvrir le contact de **Stop** et le maintenir ouvert
- vérifier que la led **DL1** est allumée (si elle est éteinte, le pré-clignotement est déjà désactivé)
- appuyer sur le poussoir **SW1** pendant un instant et vérifier l'extinction de la led **DL1**
- refermer le contact de **Stop**

7. ESSAI DE L'AUTOMATISME

Au terme de la programmation, contrôler le fonctionnement correct de l'installation. Vérifier surtout l'intervention correcte des dispositifs de sécurité.

8. LOGIQUES DE FONCTIONNEMENT

Logique B/C

État	Open (impulsion)	Close (maintenu)	Stop	Safe
Fermé	Ouvre	/	Inhibe Open et Close	/
Ouverture	/	Ferme	Bloque	/
Ouvert	/	Ferme	Inhibe Open et Close	Inhibe la fermeture
Fermeture	Ouvre	Ferme	Bloque	Ouvre
Bloqué	Ouvre	Ferme	Inhibe Open et Close	Inhibe la fermeture

Logique B

État	Open (impulsion)	Close (impulsion)	Stop	Safe
Fermé	Ouvre	/	Inhibe Open et Close	/
Ouverture	/	Ferme	Bloque	/
Ouvert	/	Ferme	Inhibe Open et Close	Inhibe la fermeture
Fermeture	Ouvre	/	Bloque	Ouvre
Bloqué	Ouvre	Ferme	Inhibe Open et Close	Inhibe la fermeture

Logique C

État	Open (maintenu)	Close (maintenu)	Stop	Safe
Fermé	Ouvre	/	Inhibe Open et Close	/
Ouverture	Ouvre	Bloque	Bloque	/
Ouvert	/	Ferme	Inhibe Open et Close	Inhibe la fermeture
Fermeture	Ouvre	Ferme	Bloque	Bloque
Bloqué	Ouvre	Ferme	Inhibe Open et Close	Inhibe la fermeture

Logique EP

État	Open (impulsion)	Close (impulsion)	Stop	Safe
Fermé	Ouvre	/	Inhibe Open et Close	/
Ouverture	Bloque	Ferme	Bloque	/
Ouvert	Ferme	Ferme	Inhibe Open et Close	Inhibe la fermeture
Fermeture	Bloque	/	Bloque	Ouvre
Bloqué	Repart en sens inverse (ferme toujours après un Stop)	Ferme	Inhibe Open et Close	Inhibe la fermeture

Logique AP

État	Open (impulsion)	Close (impulsion)	Stop	Safe
Fermé	Ouvre et ferme après le temps de pause	/	Inhibe Open et Close	/
Ouverture	Bloque	Ferme	Bloque	/
Pause	Bloque	Ferme	Bloque	Répète la pause
Fermeture	Ouvre	/	Bloque	Ouvre
Bloqué	Ferme	Ferme	Inhibe Open et Close	Inhibe la fermeture

Logique P

État	Open (impulsion)	Close (impulsion)	Stop	Safe
Fermé	Ouvre	/	Inhibe Open et Close	/
Ouverture	/	Complète ouverture puis ferme	Bloque	/
Ouvert	/	Ferme	Inhibe Open et Close	Inhibe la fermeture
Fermeture	Ouvre	/	Bloque	Bloque et ferme au désengagement
Bloqué	Ouvre	Ferme	Inhibe Open et Close	Inhibe la fermeture

Logique A

État	Open (impulsion)	Close (impulsion)	Stop	Safe
Fermé	Ouvre et ferme après le temps de pause	/	Inhibe Open et Close	/
Ouverture	/	Complète ouverture puis ferme	Bloque	/
Pause	Répète la pause	Ferme	Bloque	Répète la pause
Fermeture	Ouvre	/	Bloque	Ouvre
Bloqué	Ouvre	Ferme	Inhibe Open et Close	Inhibe la fermeture

DECLARATION CE DE CONFORMITÉ

Fabricant: FAAC S.p.A.

Adresse: Via Benini, 1 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALIE

Déclare que: L'armoire électronique 596/6158PR,

- est conforme aux conditions essentielles de sécurité requises par les directives suivantes:
73/23/CEE et modification 93/68/CEE successive.
89/336/CEE et modifications 92/31/CEE et 93/68/CEE successives.

Note supplémentaire:
Ce produit a été soumis à des essais dans une configuration typique homogène
(tous les produits sont fabriqués par FAAC S.p.A.)

Bologna, le 1er janvier 2006.

L'Administrateur Délégué

A. Bassi

Le descrizioni e le illustrazioni del presente manuale non sono impegnative. La FAAC si riserva il diritto, lasciando inalterate le caratteristiche essenziali dell'apparecchiatura, di apportare in qualunque momento e senza impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione, le modifiche che essa ritiene convenienti per miglioramenti tecnici o per qualsiasi altra esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

The descriptions and illustrations contained in the present manual are not binding. FAAC reserves the right, whilst leaving the main features of the equipments unaltered, to undertake any modifications it holds necessary for either technical or commercial reasons, at any time and without revising the present publication.

Les descriptions et les illustrations du présent manuel sont fournies à titre indicatif. FAAC se réserve le droit d'apporter à tout moment les modifications qu'elle jugera utiles sur ce produit tout en conservant les caractéristiques essentielles, sans devoir pour autant mettre à jour cette publication.

Die Beschreibungen und Abbildungen in vorliegendem Handbuch sind unverbindlich. FAAC behält sich das Recht vor, ohne die wesentlichen Eigenschaften dieses Gerätes zu verändern und ohne Verbindlichkeiten in Bezug auf die Neufassung der vorliegenden Anleitungen, technisch bzw. konstruktiv/kommerziell bedingte Verbesserungen vorzunehmen.

Las descripciones y las ilustraciones de este manual no comportan compromiso alguno. FAAC se reserva el derecho, dejando inmutadas las características esenciales de los aparatos, de aportar, en cualquier momento y sin comprometerse a poner al día la presente publicación, todas las modificaciones que considere oportunas para el perfeccionamiento técnico o para cualquier otro tipo de exigencia de carácter constructivo o comercial.

De beschrijvingen in deze handleiding zijn niet bindend. FAAC behoudt zich het recht voor op elk willekeurig moment de veranderingen aan te brengen die het bedrijf nuttig acht met het oog op technische verbeteringen of alle mogelijke andere productie- of commerciële eisen, waarbij de fundamentele eigenschappen van de apparaat gehandhaafd blijven, zonder zich daardoor te verplichten deze publicatie bij te werken.



FAAC

FAAC S.p.A.
Via Benini, 1
40069 Zola Predosa (BO) - ITALIA
Tel. 0039.051.61724 - Fax. 0039.051.758518
www.faac.it
www.faacgroup.com

